數位發展部數位產業署
Administration for Digital Industries, moda
跨域數位人才加速躍升計畫
DIGI⁺ Talent Accelerator & Jumpstart Program

【原人才循環交流推動計畫 (TCA-Inbound)

Formerly known as Talent Circulation Alliance (TCA-Inbound)】

2023 年國際學生申請須知
2023 International Student Application Guide

主辦單位：數位發展部數位產業署

Organizer: Administration for Digital Industries, moda

執行單位：財團法人資訊工業策進會

Implementer: Institute for Information Industry

日　期：2023 年 1 月

Date: January, 2023

目錄
Table of Contents

一、計畫說明 Program Scheme

本計畫(原人才循環交流推動計畫，Talent Circulation Alliance Program)依據行政院「前瞻基礎建設計畫」人才培育促進就業建設項目項下之「數位與特殊技術人才發展計畫」辦理。主要目標係促成產業國際人才循環、培育產業所需國際人才，並促進產業與國際人才交流，進而擴大在臺國際人才數量、培養我國人才與產業競爭力、提升國家數位經濟能量。本計畫將與企業、法人單位合作實務研習，共同培育產業所需之國際數位人才。

The Talent Circulation Alliance Program, as part of the "Digital and Special Talent Development Project" under the "Forward-Looking Infrastructure" implemented by Executive Yuan, aims to promote talent circulation internationally, to cultivate digital talent for industry in Taiwan, and to urge connection between talent and the industry. The ultimate targets are to expand international talent pool in Taiwan, raise competitiveness of both Taiwanese talent and the industry, and elevate our digital economic energy. This program collaborates with companies and legal entities, as training institutions, to co-cultivate international digital talent through a variety of training programs and industrial internship.

為培育產業未來所需之國際數位人才，本計畫重點研習領域聚焦於數位經濟產業發展相關主題，包括但不限於：

(一) <u>人工智慧</u>：如機器學習、深度學習、影像辨識、語意分析等。

(二) <u>資料科學</u>：如資料處理、資料分析、資料視覺化、網路爬蟲等。

(三) <u>智慧聯網</u>：如 5G、物聯網、雲端運算、聯網通訊技術、資訊安全等。

(四) <u>智慧內容</u>：如擴增實境、虛擬實境、3D 設計、UI/UX 設計等。

(五) <u>數位行銷</u>：如電子商務、跨境電商、網路行銷、社群行銷、FinTech 等。

In order to cultivate international digital talent for the future industry, the areas for this training and internship program will focus on the development of digital economic industry which includes but not limited to:

(1) Artificial Intelligence: Such as machine learning, deep learning, image recognition, semantic analysis, etc.

(2) Data Science: Such as data processing, data analysis, data visualization, web crawler, etc.

(3) Smart Network: Such as 5G, Internet of Things, cloud computing, networking communication technology, information security, etc.

(4) Smart Content: Such as augmented reality, virtual reality, 3D design, UI/UX design, etc.

(5) Digital Marketing: Such as E-commerce, international e-commerce, online marketing, community marketing, FinTech, etc.

本申請須知之名詞釋義如下 Definition of Key Terms：

(一) 人才循環交流推動計畫：為數位發展部數位產業署推動國際人才循環及國際人才培育之計畫，其重要工作項目之一為推動國際學生在臺從事實務研習活動。

Talent Circulation Alliance (TCA) Program: a program promoting talent circulation and international talent training, supervised by Administration for Digital Industries, moda.

(二) 國際學生實務研習：由人才循環交流推動計畫推動，協助在臺就讀之僑外學生媒合至臺灣企業或法人單位進行實務研習之機會。

International Student Training and Internship: one of TCA's main programs; promotes opportunities for international and overseas Chinese students who currently study in Taiwan R.O.C. to obtain training and internship position at companies, legal entities or social innovation organization in Taiwan.

(三) 申請人：申請參與本計畫國際學生實務研習之僑外學生。

Applicants: international or overseas Chinese students who apply to this program.

（四）推薦學校：申請參與本計畫僑外生所就讀之大學校院。

Schools as Recommender: applicants' current universities or colleges in Taiwan.

（五）研習單位：提供培訓課程及實務研習機會之臺灣企業、法人、社會創新事業等機構。

Training Institutions: companies, legal entities or social innovation organization in Taiwan which offer training and internship positions to this program.

（六）研習生：申請並經各研習單位面試甄選後錄取參與本計畫之僑外學生。

Trainees: international or overseas Chinese students who are admitted to this program.

（七）人才循環網路學院：為本計畫建置之網路學院，提供國際人才培育之相關課程。

Talent Circulation Alliance (TCA) Academy: an online learning platform with a variety of international courses targeting to cultivate global talents.

（八）先修課程：為使國際學生了解本計畫培育之目標與方式，欲報名本計畫之學生須先至人才循環網路學院完成先修課程，於申請時檢附完課證明。

Prerequisites Course: the course is designed to help student applicants to understand this training and internship program. Applicants must complete prerequisites and submit the course completion certificate along with your application.

（九）必修課程：本計畫於暑期間辦理之國際人才培訓之課程，錄取研習生須全程參與本計畫必修課程活動。

Compulsory Training Courses: the training courses are designed for program trainees on global-related topics. All selected trainees of this program must attend compulsory course during summer vacation.

二、研習期間 Program Period

實務研習期程：自 2023 年 7 月 1 日至 2023 年 11 月 30 日止。

Internship period: July 1st to November 30th, 2023

三、申請資格 Eligibility

(一) 學校資格 Eligibility for School as Recommender

教育部核定之中華民國公私立大學校院(以下簡稱大學校院)得推薦大學部及研究所在學學生申請本計畫，並請協助受推薦之僑外生申請工作許可文件。

A school recommender must meet all of the following criteria:

1. is MOE approved colleges or universities located in Taiwan R.O.C.;

2. can recommend international and overseas Chinese students from both undergraduate programs and graduate programs;

3. can assist international and overseas Chinese students to apply for valid work permit.

(二) 研習生申請資格 Eligibility for Student Applicant

1. 具備之外籍生或僑生身分並持有外僑居留證者，不包含陸、港、澳生。

2. 目前就讀於教育部核定之中華民國公私立大學校院。

3. 於申請計畫至參與計畫期間，須保持在學學生身分者，不包含在職專班學生。

4. 經錄取之研習生須於 2023 年 7 月 1 日至 11 月 30 日持有有效工作許可證。工作許可申請方式依各校規定辦理，請洽各校僑外生學務窗口。

An applicant must meet all of the following criteria:

1. is international or overseas Chinese students who hold valid Alien

Resident Card(ARC);

*Mainland China, Hong Kong and Macao students are not eligible for this program.

2. currently study at MOE approved colleges or universities in Taiwan R.O.C.;

3. must maintain full-time student status while attending this program (from submitting application to the end of the program).

*In-service students are not eligible for this program.

4. must hold valid work permit when successfully being admitted to this program between July 1st to November 30th, 2023.

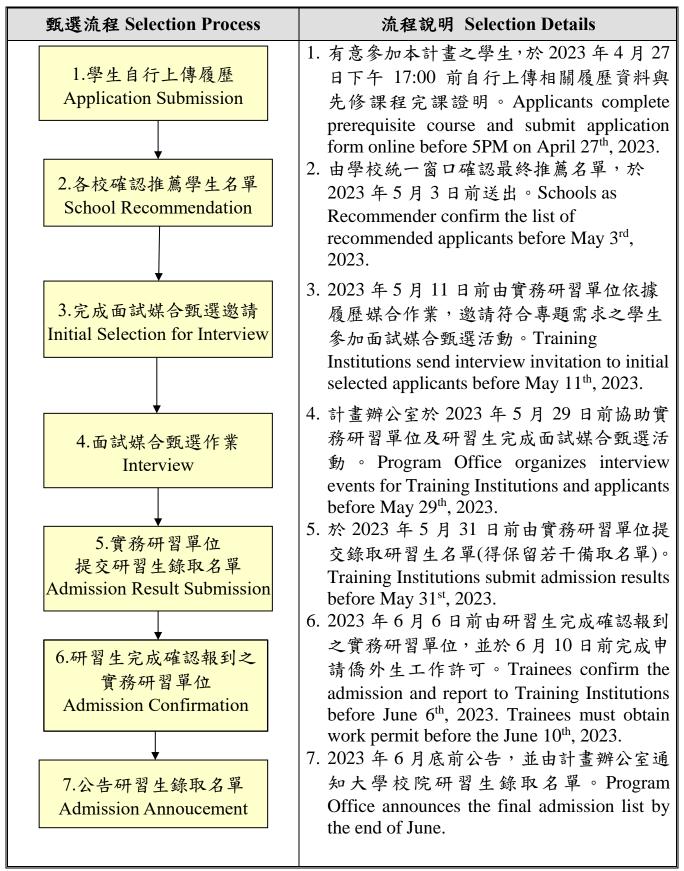*Work permit can be applied though your school. Please follow the regulation of your school to apply work permit.

四、申請方式 Application

(一) 各校有意參加本計畫之學生，自行上傳相關履歷資料至報名系統(https://www.digitalent.org.tw/digiplus_reg)。

Applicants must complete application form and submit personal resume on the application portal: https://www.digitalent.org.tw/digiplus_reg.

(二) 於人才循環網路學院完成本計畫指定先修課程，並於報名申請送出時檢附完課證明。(請先至上述報名系統註冊，於報名系統取得本計畫網路學院帳號密碼與連結，先修課程預計於 3 月 27 日開放。)

Applicant must complete the Talent Circulation prerequisite online course, obtain the completion certificate, and submit the certificate serial number within your application form. (Please register at the application portal first in order to obtain TCA Academy's account/password information and links to TCA Academy; prerequisite course will be available on March 27th.)

(三) 由學校統一窗口至報名系統(https://www.digitalent.org.tw/digiplus_reg)

確認最終推薦名單及採認學分之機制。

School as Recommender must confirm the list of recommended applicants, and submit the credit transfer regulation if any on the application portal (https://www.digitalent.org.tw/digiplus_reg/).

五、研習生甄選作業 Selection Process

甄選流程 Selection Process	流程說明 Selection Details
1.學生自行上傳履歷 **Application Submission** ↓ **2.各校確認推薦學生名單** **School Recommendation** ↓ **3.完成面試媒合甄選邀請** **Initial Selection for Interview** ↓ **4.面試媒合甄選作業** **Interview** ↓ **5.實務研習單位** **提交研習生錄取名單** **Admission Result Submission** ↓ **6.研習生完成確認報到之** **實務研習單位** **Admission Confirmation** ↓ **7.公告研習生錄取名單** **Admission Annoucement**	1. 有意參加本計畫之學生，於 2023 年 4 月 27 日下午 17:00 前自行上傳相關履歷資料與先修課程完課證明。Applicants complete prerequisite course and submit application form online before 5PM on April 27th, 2023. 2. 由學校統一窗口確認最終推薦名單，於 2023 年 5 月 3 日前送出。Schools as Recommender confirm the list of recommended applicants before May 3rd, 2023. 3. 2023 年 5 月 11 日前由實務研習單位依據履歷媒合作業，邀請符合專題需求之學生參加面試媒合甄選活動。Training Institutions send interview invitation to initial selected applicants before May 11th, 2023. 4. 計畫辦公室於 2023 年 5 月 29 日前協助實務研習單位及研習生完成面試媒合甄選活動。 Program Office organizes interview events for Training Institutions and applicants before May 29th, 2023. 5. 於 2023 年 5 月 31 日前由實務研習單位提交錄取研習生名單(得保留若干備取名單)。Training Institutions submit admission results before May 31st, 2023. 6. 2023 年 6 月 6 日前由研習生完成確認報到之實務研習單位，並於 6 月 10 日前完成申請僑外生工作許可。Trainees confirm the admission and report to Training Institutions before June 6th, 2023. Trainees must obtain work permit before the June 10th, 2023. 7. 2023 年 6 月底前公告，並由計畫辦公室通知大學校院研習生錄取名單。Program Office announces the final admission list by the end of June.

※以上為暫定時程，屆時將依實際情況調整。This is tentative timeline; Talent Circulation Alliance Program reserves the right to change program timeline.

六、 配合事項 Cooperation Matters

(一) 學校單位 For Schools

1. 確認及推薦大學部至研究所在學之外籍生及僑生申請參與本計畫。

   Schools must confirm and make recommendation for qualified international and overseas Chinese students to apply.

2. 應協助本計畫錄取研習生辦理僑外生工作許可。

   Schools should provide assistance for international and overseas Chinese students to apply for valid work permit.

3. 本計畫提供超過 200 小時實習及實務培訓時數，建議大學校院授與本計畫錄取研習生相對等之學分，並以願意採認學分之學校為優先。

   The program provides more than 200 hours of internship and practical training; schools are highly encouraged to admit this training and internship program as practical training, internship or other related subject course credits at your school, allowing students to transfer credits as part of their graduation requirement.

(二) 研習生 For Trainees

1. 實務專題研習 Training and Internship：

   (1) 須於 8 月 31 日前參加並完成本計畫**必修課程**，於 10 月 31 日前完成**人才循環網路學院課程 3 門**。

   Trainee must attend **compulsory training courses** before August 31st, and complete **3 courses on TCA Academy** before October 31st .

   (2) 參與實務研習單位之研習規劃(包含課程訓練與專題研習等)，累計**不得低於 200 小時**，並以每月平均 40 小時為原則。

   Trainee must attend the training courses and project-based training organized by the Training Institution with **a minimum requirement of 200 training hours in total**; in principle, training and internship hours at the Training Institution should be 40 hours average each month.

(3) 須參與並完成實務研習單位規劃之實務專題。

Trainee must participate and complete the designated project assigned by the Training Institution.

(4) 須配合計畫辦公室及實務研習單位管理與考評制度，如出缺勤時數、課程訓練、實務專題等表現，並填寫滿意度問卷。

Trainee must follow the training rules and evaluation standard established by the training institution, such as attendance, performance of training courses, project presentation, and completion of satisfaction survey.

(5) 須配合計畫辦公室辦理之期末成果發表活動，展示實務研習專題成果作品與影片。

Trainee must attend the program completion presentation at the end of the year to demonstrate the project result, such as product, service, or solution, as well as the achievement of joining this training and internship program.

(6) 繳交本年度實務專題成果報告與研習心得，並配合計畫宣傳(如學長姊經驗分享、社群活動宣傳回饋等相關具公益性質事項)

Trainee must submit the project report, program attendance report recording the afterthought about attending this program, and involve in promotion activities in the public interest such as experience sharing and social media promotion.

2. 研習津貼 Stipend：

本計畫錄取之研習生自 2023 年 7 月 1 日至 2023 年 11 月 30 日止(共 5 個月)，給付每人每月研習津貼新臺幣 7000 元。備註：

1. 勞健保費自付額、所得稅預扣額，將直接從研習津貼內扣除。

2. 全月薪資給付總額在每月基本工資 1.5 倍以下者預先扣繳所得稅 6%，以上者預先扣繳所得稅 18%。

3. 國際研習生必須持有有效工作許可，無工作許可之研習生不得領取研習津貼。

Trainee will be granted stipend of $7,000 per month while attending this training and internship program for 5 months from July 1st to November 30th of 2023.

Note:

1. Labor and health insurance deductible, income tax deductible will be deducted directly from the stipend.

2. If the monthly income is lower than "Monthly Basic Income*1.5", the income tax deductible is 6 %; if your total monthly income is higher than "Monthly Basic Income*1.5", the income tax deductible is 18%.

3. Trainee must hold a valid work permit while attending this training and internship program. Those who fail to obtain work permit will not be granted program stipend.

3. 追蹤調查 Career Development Survey：

須配合本計畫執行結訓研習生追蹤調查作業至少二年，且須告知就業公司、職稱、工作內容與薪資等資訊。

Trainee must participate in the career development survey for at least 2 years after the completion of this program by providing employment information, such as employment company, job position, job content and salary range.

七、研習終止作業 Termination and Withdrawal

(一) 研習生得因不可抗力之因素，並提出相關證明(例如：診斷書等資料)，向實務研習單位申請停止研習。

Due to force majeure, trainee may terminate training and internship program by submitting written proof (such as certificate of diagnosis, etc) to the Training Institution.

(二) 研習生有以下情形將予以研習終止：

Trainee with the following circumstance will be withdrawn from training and internship program:

1. 個人報名及履歷資料填寫不實者，須繳回已請領研習津貼並不得再申請本計畫。

Those who enter any false or misleading information will be withdrawn from the program and cannot apply to this program in the future. Stipend that has already been issued to trainee must be returned.

2. 因研習生適應不佳，由實務研習單位向本計畫提出研習終止申請並核准者。

Those who are having hard time adapting to the program or Training Institution can withdraw from the program if approved by the Training Institution and Talent Circulation Alliance Program Office.

3. 若研習生無法配合計畫或實務研習單位規劃之研習內容(例如：出席時數未達三分之二或多次無故缺席研習課程等)，可由實務研習單位向本計畫提出研習終止申請並核准者。

Those who fail follow the training and internship regulation (ex: reach 2/3 absence rate monthly or having unexcused absence), Training Institution may apply to program office to terminate the training.

(三) 呈上述情形者，統一由實務研習單位於研習生研習終止日七個工作天前提交「研習終止申請表」(格式如附件一)，向計畫辦公室提出研習終止申請，並由計畫辦公室確認。

Termination and Withdrawal application (see Attachment 1) must be submitted to Talent Circulation Alliance Program Office by the Training Institution within 7 work days prior to Trainee's termination date.

(四) 研習生研習津貼，如遇研習生退訓或遞補，則當月研習津貼以研習時數比例計算，其中退訓研習生當月研習津貼以半個月為上限，各月退訓加遞補研習津貼加總不得超過一個月金額，10 月(含)後不遞補。

If trainee withdraw from the program in the middle of the month, the stipend shall be calculated based on the participation percentage of training hours in that particular month; however, the withdrawing trainee can only receive maximum of half-month stipend in the month of withdrawal. The total amount of stipend provided both withdrawing trainee and the new filling trainess can not exceed the amount of monthly stipend. No replacement should be made after September 30th.

(五) 若已逾實務研習期程二分之一申請研習終止者，下期不得再申請本計畫。

Trainee who withdraw from the program after passing more than 1/2 training period, can no longer apply to this program in the next program year.

八、計畫辦公室聯絡窗口 Program Office Contact Information

主辦單位：數位發展部數位產業署

Host Organization: Administration for Digital Industries, moda

執行單位：DIGI⁺ & TCA 計畫辦公室

Implementer: DIGI⁺ &TCA Program Office

計畫辦公室聯絡人：洪小姐

Contact Person: Ms. Hung

客服諮詢電話：0800-035822 轉 2

Customer Service Line: 0800-035822 dial 2

Email：talentcirculation@itri.org.tw

英文客服聯絡人：蕭小姐

English Customer Service Person: Ms. Hsiao

英文客服諮詢電話：02-6631-6741

English Customer Service Line: 02-6631-6741

English Customer Service Email: talentcirculation@gmail.com

計畫網站 Program Website：https://www.talentcirculationalliance.org

計畫粉絲專頁 Facebook：https://www.facebook.com/talentcirculation

九、計畫時程 Program Timeline

作業項目	預計時程
辦理大學校院計畫申請說明會 Program Information Sessions	2023年4月14日前 Before April 14th, 2023
有意申請之學生上傳履歷資料 Application Deadline	2023年4月27日下午17:00前 Before 5PM, April 27th, 2023
各校確認推薦研習生名單 School Recommendation	2023年5月3日前 Before May 3rd, 2023
實務研習單位進行研習生面試甄選邀請 Training Instititions Initial Selection for Interview	2023年5月11日前 Before May 11th, 2023
實務研習單位與研習生面試媒合作業 Interview Event	2023年5月29日前 Before May 29th, 2023
實務研習單位提交研習生錄取名單 Admission Result	2023年5月31日前 Before May 31st, 2023
研習生完成確認報到之實務研習單位 Admission Confirmation by Trainees	2023年6月6日前 Before June 6th, 2023
研習生取得下學期(7-9月)工作許可 Trainee Obtain Valid Work Permit for Summer (July to September)	2023年6月10日前 Before June 10th, 2023
公告研習生錄取名單 Final Admission Annoucement	2023年6月底前 Before the end of June, 2023
實務專題研習期間 Training and Internship	2023年7月1日至11月30日 July 1st to November 30th, 2023
國際人才必修課程 Compulsory Course and Activities	2023年7月~8月 July to August, 2023
研習生取得上學期(10-11月)工作許可 Trainee Obtain Valid Work Permit for Fall Semester (October to November)	2023年9月30日前 Before September 30th, 2023
實務研習單位期中訪視 Midterm Visit to Trainee Institutions	2023年10月31日前 Before October 31st, 2023
期末專題發表會 End of Program Presentation and Ceremony	2023年12月10日前 Before December 10th, 2023

※以上為暫定時程，屆時將依實際情況調整。This is tentaitve timeline; Talent Circulation Alliance Program reserves the right to change program timeline.

Attachment 1 Termination and Withdrawal Form

2023 年「跨域數位人才加速躍升計畫」
2023 DIGI⁺ Talent Accelerator & Jumpstart Program
研習終止申請表
Termination and Withdrawal Form

實務研習單位/Training Institution：

申請日期/Date：　　　年　　　月　　　日

原申請通過員額數		原申請通過總經費	
異動後員額數		異動後總經費	
差異說明			

※研習生資料表/Withdrawal Trainee

姓名 Name		身份別 Identity	☐臺灣學生 Taiwanese Student ☐國際學生 International Student
就讀學校 School			
研習起始日 Start Date		研習終止日 End Date	
退訓當月研習時數 Withdrawn Month Training Hours		研習津貼 已請領金額 Stipend Received	
終止理由 Withdrawal Reason			

實務研習單位簽核欄/Training Institution Signature

研習生 Trainee	業師 Advisor	研習單位主管/窗口 Training Institution	計畫主持人 PI
日期/Date：	日期/Date：	日期/Date：	日期/Date：

Attachment 2 Vacancy Filling Application Form

2023 年「跨域數位人才加速躍升計畫」
2023 DIGI⁺ Talent Accelerator & Jumpstart Program
研習遞補申請表
Vacancy Filling Application Form

實務研習單位/Training Institution：

申請日期/Date：　　　年　　　月　　　日

遞補研習生基本資料/New Trainee：

姓名 Name		身份別 Identity	□臺灣學生 Taiwanese Student □國際學生 International Student
就讀學校 School			
預計研習起始日 Expected Start Date	□同意完成至少 200 小時研習時數，以取得本計畫結訓證書。Agree to complete a total of 200 training hours to meet the requirement for getting completion certificate. □同意依遞補時間完成至少＿＿＿小時研習時數。(未達 200 小時者，無結訓證書) Agree to complete the above written amount of training hours and understand that not meeting the 200 hours of requirement, I will not received completion certificate.		
研習廠商/部門 Unit/Department			
預計指導業師 Advisor		研習生簽名 Signature	

原研習生基本資料/Withdrawal Trainee：

姓名 Name		身份別 Identity	□臺灣學生 Taiwanese Student □國際學生 International Student
就讀學校 School			
研習起始日 Start Date		研習終止日 End Date	

*DIGI⁺ 與 TCA 員額不得流用 DIGI+ & TCA positions are non-transferable

實務研習單位簽核欄/Training Institution Signature

業師 Advisor	研習單位主管/窗口 Training Institution	計畫主持人 PI
日期/Date：	日期/Date：	日期/Date：

附件三、大學二十七學門及相關學類一覽表

Attachment 3 Taiwan Higher Education Academic Discipline Cluster

學門 Discipline	相關學類 Subject
教育學門 Education	教育學；幼兒師資教育；普通科目學科教學；專業科目學科教學；其他教育學 Education science, Teacher education for pre-school teachers, Teacher education for general subject area, Teacher education for specific subject area, Education not elsewhere classified
藝術學門 Arts	視聽技術及媒體製作；時尚、室內設計及工業設計；美術；手工藝；音樂及表演藝術；其他藝術 Audio-visual techniques and media production, Fashion, interior and industrial design, Art, Handicrafts, Music and performing arts, Arts not elsewhere classified
人文學門 Humanities	宗教；歷史及考古學；哲學；其他人文 Religion, History and archaeology, Philosophy, Humanities not elsewhere classified
語文學門 Languages and literatures	外國語文學；本國語文學；其他語文 Foreign language and literature studies, Local language and literature studies, Languages and literatures not elsewhere classified
社會及行為科學學門 Social and behavioral sciences	經濟學；政治學及相關；心理學；社會學及相關；其他社會及行為科學 Economics, Political science and related disciplines, Psychology, Sociology and related disciplines, Social and behavioral sciences not elsewhere classified
新聞學及圖書資訊學門 Journalism and library information	新聞學及傳播相關；圖書館、資訊及檔案研究；其他新聞學及圖書資訊 Journalism and communications related, Library, information and archival studies, Journalism and library information not elsewhere classified
商業及管理學門 Business and administration	會計及稅務；金融、銀行業及保險；管理及行政；國際貿易、市場行銷及廣告；批發及零售；其他商業及管理 Accounting and taxation, Finance, banking and insurance, Management and administration, International trade, marketing and advertising, Wholesale and retail sales, Business and administration not elsewhere classified
法律學門 Law	法律；其他法律 Law, Law not elsewhere classified
生命科學學門 Life Sciences	生物學；生物化學及相關；其他生命科學 Biology, Biochemistry and related sciences, Life sciences not elsewhere classified
環境學門 Environment	環境科學；自然環境及野生動物；其他環境 Environmental sciences, Natural environments and wildlife, Environment not elsewhere classified

學門 Discipline	相關學類 Subject
物理、化學及地球科學學門 Physical Sciences, Chemistry and Earth Sciences	化學；地球科學；物理；其他物理、化學及地球科學 Chemistry, Earth sciences, Physics, Physical sciences, chemistry and earth sciences not elsewhere classified
數學及統計學門 Mathematics and Statistics	數學；統計；其他數學及統計 Mathematics, Statistics, Mathematics and statistics not elsewhere classified
資訊通訊科技學門 Information and Communication Technologies	電腦運用；資料庫、網路設計及管理；軟體及應用的開發與分析；其他資訊通訊科技 Computer use, Database and network design and administration, Software and applications development and analysis, Information and communication technologies not elsewhere classified
工程及工程業學門 Engineering and engineering trades	化學工程及製程；環境保護科技；電力及能源；電機與電子工程；機械工程；機動車輛、船舶及飛機；其他工程及工程業 Chemical engineering and processes, Environmental protection technology, Electricity and energy, Electrical and electronic engineering, Mechanical engineering, Motor vehicles, ships and aircraft, Engineering and engineering trades not elsewhere classified
製造及加工學門 Manufacturing and processing	食品科學；紡織品；採礦及提煉 Food science, Textiles, Mining and extraction
建築及營建工程學門 Architecture and construction	建築學及城鎮規劃；營建及土木工程；其他建築及營建工程 Architecture and urban planning, Construction and civil engineering, Architecture and construction not elsewhere classified
農業學門 Agriculture	農作物及畜牧生產；園藝；其他農業 Crop and livestock production, Horticulture, Agriculture not elsewhere classified
林業學門 Forestry	林業 Forestry
漁業學門 Fisheries	漁業 Fisheries
獸醫學門 Veterinary medicine	獸醫 Veterinary medicine
醫藥衛生學門 Medicine and health	牙醫；醫學；護理及助產；醫學技術及檢驗；治療及復健；藥學；傳統醫學、輔助醫學及治療；其他醫藥衛生 Dentistry, Medicine, Nursing and midwifery, Medical laboratory and technology, Therapy and rehabilitation, Pharmacy, Traditional and complementary medicine and therapy, Medicine and health not elsewhere classified
社會福利學門 Social welfare	老年人及失能成人照顧；兒童及青少年照顧服務；社會工作；其他社會福利 Care of the elderly and of disabled adults, Child care and youth services, Social work, Social welfare not elsewhere classified

學門 Discipline	相關學類 Subject
餐旅及民生服務學門 Hospitality, tourism and personal service	家政服務；美髮美容服務；旅館及餐飲；運動；旅遊觀光及休閒；其他餐旅及民生服務 Domestic services, Hair and beauty services, Hotel and catering, Sports, Travel, tourism and leisure, Hospitality, tourism and personal service not elsewhere classified
衛生及職業衛生服務學門 Hygiene and occupational health services	職業衛生及安全 Occupational health and safety
安全服務學門 Security services	警政 Law enforcement
運輸服務學門 Transport services	運輸服務；其他運輸服務 Transport services, Transport services not elsewhere classified
其他學門 Others	其他(不屬於上述分類) Others